

Anreise der Referenten:
13. Oktober 2011

Übernachtungen:
Hotel Tumski
Ul. Wyspa Słodowa 10
50-266 Wrocław
Tel.: +48 71 322 60 88 / 99
Email: hotel@hotel-tumski.com.pl

Abreise der Referenten:
15. Oktober 2011

Wissenschaftliche Leitung:
Dr. Andreas Lawaty
Prof. Dr. habil. Marek Zybura

Geschäftsführung:
Dr. Mirosława Zielińska



**Willy Brandt-Zentrum für Deutschland-
und Europastudien
der Universität Wrocław**

ul. Strażnicza 1-3
PL-50-206 Wrocław
Tel. +4871/3759501
Fax: +4871/3279361
E-Mail: zielinska@wbz.uni.wroc.pl
marekzybura@poczta.onet.pl
www.wbz.uni.wroc.pl
www.niemcy-online.pl
www.dyplomacja.uni.wroc.pl



Nordost-Institut
Conventstr. 1
21335 Lüneburg
E-Mail: a.lawaty@ikgn.de
www.ikgn.de



Czesław Miłosz zwischen Geist und Macht im „Jahrhundert der Extreme“

Internationales Symposium
zum 100. Geburtstag des Dichters
im
Miłosz-Jahr 2011

Wrocław/Breslau

13.10.–15.10.2011

PROGRAMM

13.10.2011 – Donnerstag
Oratorium Marianum
der Universität Wrocław

16.45 **Begrüßung:**
Seine Magnifizienz
Prof. Dr. habil., Dr. h.c. Marek Bojarski,
Rektor der Universität Wrocław

**Direktor des Willy Brandt-Zentrums
für Deutschland- und Europastudien
der Universität Wrocław,**
Prof. Dr. habil. Krzysztof Ruchniewicz

Veranstalter

**Eröffnungsvorträge
(Polnisch)**

17.00 **Heinrich Olschowsky (Berlin)**
Czesław Miłosz: Poetische Strategie
und die Versuchungen des 20. Jahrhunderts

17.30 **Wolfgang Schlott (Bremen)**
Von tiefem Misstrauen gegenüber dem deutschen
Wesen erfüllt, inspiriert vom Hegelianischen
Weltmodell – Czesław Miłosz's Essayistik nach 1945

18.00 **Rolf Fieguth (Fribourg)**
Flüsse und Fluss. Miłosz's Landschaftslyrik im
Vergleich mit Hölderlin
und Bobrowski

18.30–19.30 **Diskussion**

19.30 **Abendessen („Przystań“ a.d.Oder)**

14.10.2011 – Freitag
Willy Brandt-Zentrum
der Universität Wrocław

9.00–9.30 **Werner Nell (Halle)**
Miłosz, Sperber, Aron – drei Formen der Deutung
totalitärer Systeme und ihre Rezeption in der (alten)
Bundesrepublik

9.30–10.00 **Jürgen Joachimsthaler (Heidelberg)**
Verführtes Denken in der deutschen Totalitarismus-
Diskussion

10.00–10.30 – **Diskussion, Café**

10.30–11.00 **Alfred Gall (Mainz)**
Über das Imperium: Czesław Miłosz und sein
Rußlandbild im Kontext der polnischen Kultur

11.00–11.30 **Alois Woldan (Wien)**
Miłosz's Rußland- und Deutschlandbild im Vergleich

11.30–12.00 **Krzysztof Ruchniewicz (Breslau)**
„Nein!“ – Zur Miłosz's Absage an den Kommunismus

12.00–12.30 **Diskussion**

13.00 **Mittagsessen („Mc Falafel“ – am WBZ)**

15.30–16.00 **Gerhard Bauer (Berlin)**
Miłosz's litauisch-polnische, alteuropäische
und kosmopolitische ars poetica.

16.00–16.30 **Hans-Christian Trepte**
Krajowość versus polskość. Miłosz's Identitätssuche

16.30–17.00 **Mirosława Zielińska (Breslau)**
Różewicz und Miłosz: zwei polnische Literaturen?
Der Paradigmenwechsel von 1989

17.00–17.30 **Diskussion**

18.30 **Abendessen („Karczma Wrocławska“ – Ring)**

15.10.2011 – Samstag
Willy Brandt-Zentrum
der Universität Wrocław

9.30–10.00 **Christine Fischer (Jena)**
Makro- und Mikrokosmos in der Lyrik von Czesław
Miłosz und in ihren deutschen Übersetzungen

10.30–11.00 **Przemysław Chojnowski (Słubice)**
Die Lyrik von Czesław Miłosz im Lichte
des Briefwechsels des Dichters mit Karl Dedecius

11.00 – 11.30 **Diskussion**

11.30–12.00 **Małgorzata Zemła (München)**
Rodzinną Europą / West und Östliches Gelände –
Zur Problematik der deutschen Rezeption

12.00–12.30 **Beata Halicka (Frankfurt/O.)**
Miłosz's Werk im Spiegel der westdeutschen Presse
1953–1990

12.30–13.30 **Abschlussdiskussion**

13.45 **Mittagsessen („Mc Falafel“ – am WBZ),
Abreise**

